



**31 de agosto de 2020**

A la comunidad de Wabash:

¡MIL GRACIAS! Agradecemos las palabras positivas que hemos recibido durante la semana pasada de parte de los estudiantes, padres, profesores y personal. Pero aún más, gracias por su inversión de trabajo riguroso para hacer posible este semestre de educación en persona. Sabemos que los estudiantes están trabajando duro para adaptarse a operaciones muy diferentes, los profesores están cambiando los modos de enseñanza y el contenido para satisfacer las necesidades de los estudiantes, y el personal está utilizando sus talentos y habilidades para hacer su trabajo de manera diferente y, en algunos casos, para hacer tareas muy diferentes.

Nos sentimos profundamente conmovidos esta semana por las conversaciones con los estudiantes sobre su experiencia de aprendizaje en el campus y esperamos que todos Uds. estén escuchando esos momentos especiales que pueden sostenernos durante los momentos difíciles. El martes, Ann tuvo un estudiante que se dio cuenta de algo importante mientras trabajaba en su análisis de datos en Excel diciendo: "¿Por qué nadie me ha mostrado esto antes?" El entusiasmo del alumno hizo que todo el resto de esta semana valiera la pena.

Continuamos con las pruebas de vigilancia al azar de los estudiantes en el campus. El tiempo de devolución de los resultados de la prueba es aproximadamente 48 horas y hemos recibido una tasa de positividad del 2,5% para nuestras pruebas de vigilancia aleatorias. Los casos identificados a través de esta evaluación fueron rápidamente aislados y sus contactos cercanos rastreados y puestos en cuarentena. Es importante señalar que los únicos resultados positivos de las pruebas aleatorias fueron personas de dos unidades de vivienda, que también tenían casos descubiertos en las pruebas de vigilancia anteriores. Como explicamos el miércoles, respondimos iniciando una ronda de pruebas de vigilancia específicas de todos los ocupantes en esas unidades de vivienda el jueves.

Desafortunadamente, hubo múltiples casos en ambas unidades de vivienda y una tasa de positividad del 13,5%. Casi todos los estudiantes que dieron positivo en la prueba eran asintomáticos, lo que concuerda con las observaciones de COVID en este grupo de edad. ¡Sentirse bien no es una excusa para ignorar las prácticas de salud!

Los estudiantes con un resultado positivo en la prueba y sus contactos cercanos se han aislado y los hemos mandado a cuarentena. Además, debido a la alta tasa de positividad, el resto de los habitantes están en cuarentena en su unidad de vivienda y serán examinados nuevamente al menos una vez. (Se espera que algunos estudiantes que previamente dieron positivo y que hayan sido dados de alta por los médicos estén ahora en clase). Si bien esto significa que más del 10% de nuestros estudiantes estarán haciendo los cursos de manera virtual o remota, ahora tenemos que actuar decisivamente. Nos estamos enfocando en la salud de nuestra comunidad y creemos que esto será una medida efectiva para detener la propagación del virus. Debemos estar atentos porque nuestras instalaciones de aislamiento y cuarentena están llegando a su capacidad máxima, lo que obstaculizará nuestra capacidad de seguir alojando a los estudiantes aquí en campus.



We are not alone in dealing with the challenge of communal living during the COVID pandemic. News reports from both IU and Purdue indicate similar situations. Our hope is that the rapid mass testing last week at the first detection of the disease, and the aggressive isolation and quarantine of residents, will pay off, though nothing is guaranteed. We are testing a larger percentage of our student body than most colleges and universities in Indiana (perhaps all) to increase the odds that we detect asymptomatic cases before they spread to multiple individuals. We also believe that our highly residential nature is helping us move faster since larger institutions have had challenges responding to poor public health practices by students living off campus.

Hay gente que pregunta qué métrica se utilizará para determinar un cambio en las operaciones en Wabash, por ejemplo, pasar cursos totalmente virtuales o poner fin a la educación residencial. La tasa de positividad de las pruebas de vigilancia es sin duda una métrica clave. Pero no todos los casos son igualmente preocupantes. Por ejemplo, los casos localizados en un grupo de estudiantes o unidad de vivienda en particular dejan más oportunidades de mitigación que los casos dispersos. De igual manera, la posibilidad de contactar y rastrear un caso hasta un individuo positivo conocido es un factor importante. Finalmente, la disponibilidad de recursos, tanto de personal como de espacio para aislar y poner en cuarentena a los estudiantes, tendrá un gran impacto en cualquier decisión.

A diferencia de la primavera, contamos con sistemas para mitigar la propagación de COVID-19 en el campus. Nuestros sistemas han demostrado que funcionan bien, pero nuestra capacidad es limitada. En consecuencia, anticipamos que, si es necesario un cambio en las operaciones, habrá pasos intermedios entre la operación completa y el envío de todos los estudiantes a casa. La acción de poner en cuarentena dos unidades de vivienda es un ejemplo de esto.

Entonces, ¿qué puede hacer USTED como individuo? Primero, busque oportunidades para ver lo bueno. Observe a alguien que esté usando su máscara correctamente y agrádezcalle. Agradezca a alguien que haya asumido un rol nuevo o diferente. Ahora es un buen momento para actos de bondad al azar. En segundo lugar, **les pedimos a todos que examinen su rutina diaria y se pregunten si su rutina excede las pautas de distanciamiento físico. Si está demasiado cerca durante demasiado tiempo, debe encontrar formas de cambiar sus hábitos.** Para cuando se detecten casos positivos en su área, será demasiado tarde.

Con agradecimiento para Uds. y todo lo que traen al campus,

President Scott Feller

Asistente especial del Presidente para reacción y planificación de COVID